

HAUSHALTSPLAN 2012

Zum 31.12.2011 beträgt die Schuldenlast der Gemeinde 166 436,87 €, was einer Pro-Kopfverschuldung von ungefähr 150 € entspricht.

Der Haushaltsplan der Gemeinde begreift:

- I. Gewöhnliche Einnahmen
- II. Aussergewöhnliche Einnahmen
- III. Gewöhnliche Ausgaben
- IV. Aussergewöhnliche Ausgaben

I. Gewöhnliche Einnahmen		
1.	Aus gemeindeeigenen Produkten	
	Vermietung und Pacht von gemeindeeigenen Gebäuden und Grundstücken	48 000,00 €
	Jagdgelde	6 303,00 €
	Holzverkauf	90 100,00 €
	Zinsen	7 000,00 €
		151 403,00 €
2.	Staatssubventionen	
	Beteiligung des Staates an den Gehältern von Beamten	35 000,00 €
	Beteiligung an den Kosten der verschiedenen Zählungen	1 500,00 €
	Gewerbesteuer	708 537,20 €
	Finanzielle Zuweisung des Staates	2 751 615,61 €
	Rückerstattung des Staates für den Stromverbrauch auf Staatsstrassen	15 000,00 €
	Rückerstattung der Mehrwertsteuer	2 000,00 €
		3 513 652,81 €
3.	Taxen und Steuern usw., die von den Bürgern der Gemeinde herrühren:	
	Grundsteuer	36 000,00 €
	Wasserverkauf	300 000,00 €
	Müllabfuhrgebühren sowie Verkauf von Kübeln und SIGRE-Säcken	86 000,00 €
	Kanalisationsbenutzungsgebühren	200 000,00 €
	Beteiligung der Gemeinde Grevenmacher an den Stromkosten der Pumpstation in Geyershof	1 800,00 €
	Grabkonzessionen und Beerdigungstaxen	5 300,00 €
	Taxen für Zweitwohnungen	1 500,00 €
	Kanzleigegebühren	500,00 €
	Gebühren für die Erteilung von Baugenehmigungen und Bearbeitung von PAP-Dossiers	2 000,00 €
	Hundetaxen	2 000,00 €
	Verkauf der Tickets für "Repas sur Roues"	20 000,00 €
	Taxen für die Benutzung der Gemeindesäle	1 600,00 €
	Verkauf von Fischereischein	200,00 €
	Verschiedenes	1 100,00 €
		658 000,00 €
4.	Verschiedenes	
	Beteiligung des SYNECOSPORT an den Gehältern des Lehrpersonals	200 000,00 €
		200 000,00 €
Total der gewöhnlichen Einnahmen:		4 523 055,81 €

II. Aussergewöhnliche Einnahmen

1	Anschlussstaxen an die Kanalisation	4 500,00 €
2	Infrastrukturtaxen	50 000,00 €
3	Anschlussstaxen an die Wasserleitung	7 500,00 €
4.	Rückerstattung von Infrastrukturkosten seitens des SIGRE	3 600,00 €
5.	Rückerstattung von Infrastrukturkosten seitens des SIAEE	5 280,00 €
6.	Rückerstattung der Mehrwertsteuer betreffend die diversen Projekte zur Erneuerung von Wasserleitungen	20 000,00 €
7	Finanzielle Beteiligung des Staates an der Pflanzaktion mit der Fondation Hëllef fir d'Natur	5 000,00 €
8	Finanzielle Beteiligung des Staates am Bau der Maison Relais und Primärschule in Berburg	90 233,60 €
9	Finanzielle Unterstützung des Staates an den Studienkosten zur	
10	Ausweisung von Quellenschutzzonen	22 976,25 €
11	Finanzielle Unterstützung des Staates für die energetische Verbesserung von Gemeindegebäuden	30 000,00 €
12	Beteiligung der Sites et Monuments an der Renovierung von Kapellen und Kirchen	40 000,00 €
13	Subvention für die Instandsetzung eines Waldweges	20 000,00 €
14	Subvention für die Instandsetzung von Feldwegen	107 880,00 €
15	Staatliche Zahlung des Staates im Rahmen des Pacte logement	170 000,00 €
16	Beteiligung der Kirchenfabrik Hemstal an den Renovierungsarbeiten der Kirche Hemstal und der Kapelle in Zittig	40 000,00 €
17	Anleihe zum Ausgleich des Haushaltsplanes	250 000,00 €
Total der aussergewöhnlichen Einnahmen:		866 969,85 €

III. Gewöhnliche Ausgaben

1. Allgemeine Verwaltung	
Unterhalt, Saubermachen des Gemeindegebäudes in Bech	23 410,00 €
Stromkosten und Heizungskosten	34 000,00 €
Bürokosten (Formulare, Papier, Telefon usw.)	16 000,00 €
Unterhalt von Büromaschinen	2 000,00 €
Anschaffung von EDV Material, Büromaterial und Möbel	6 750,00 €
Internetseite und Miete einer Software für die Verwaltung	21 000,00 €
Fahrtkosten	500,00 €
Entschädigung des Schöffensrates	11 000,00 €
Entschädigung der Gemeinderäte	3 000,00 €
Entschädigungen für Zählungen	3 000,00 €
Gehälter der Gemeindebeamten	225 000,00 €
Verschiedene Entschädigungen	1 158,26 €
Feuerversicherungen	18 000,00 €
Grundsteuer	2 000,00 €
Pacht, Katasterkosten und Eintragungsgebühren	8 500,00 €
Anfertigungskosten des "Gemengebuet" und Abfallkalenders und andere	
Veröffentlichungen der Gemeinde in der Presse	15 000,00 €
Experten -und Rechtsanwaltskosten	1 000,00 €
Beitrag zum interkommunalen Syndikat SIGI	13 314,78 €
Verschiedenes (Kauf von Blumen, Empfänge)	5 500,00 €
	410 133,04 €
2. Feuerwehr und öffentliche Sicherheit	
Subventionen an die Feuerwehren	1 300,00 €
Unterhalt der Feuerwehrlokale	3 250,00 €
Kooperation mit der Feuerwehr der Gemeinde Consdorf	15 000,00 €
	19 550,00 €
3. Erziehung - Schulen	
Reinigung der Schulen - Löhne	19 896,00 €
Heizungskosten, Stromverbrauch, Unterhalt	26 500,00 €
Schulmaterial für die Kindergärten	5 000,00 €
Schulmaterial für die Früherziehung	2 500,00 €
Schulbibliothek	250,00 €
Schulmilch und Wasser, Verschiedenes	1 500,00 €
Ausflüge und Schulfeste	2 250,00 €
Epargne Scolaire	400,00 €
Subventionen für erfolgreiche Schüler	6 000,00 €
Schultransport	224 500,00 €
Schulmedizin	800,00 €
Beteiligung an der interkommunalen Schule Bech-Manternach sowie an der	
Maison Relais	400 000,00 €
Benutzungsgebühr für das Schwimmbad in Biber	1 000,00 €
Gehälter des Lehrpersonals und der Kursbeauftragten	400 000,00 €
Ersetzen von Lehrpersonal	3 000,00 €
Minerval an die Gemeinde Junglinster	12 000,00 €
Verschiedenes (Haftpflichtversicherung, Fahrtkosten, Mobiliar)	1 630,00 €
	1 107 226,00 €
4. Kultur	
Kosten für öffentliche Feste	10 000,00 €
Subventionen an kulturelle Vereine der Gemeinde	8 500,00 €
Anschaffung von Kunstobjekten	3 500,00 €
Beteiligung an den Musikschulen Echternach und Grevenmacher	30 000,00 €
Unterhalt von Gebäuden (Festsäle)	44 026,00 €
Entschädigung des Gemeindevirts	500,00 €
	96 526,00 €

5. Kirchen und Pfarrhäuser		
Unterhalt und Heizungskosten		29 500,00 €
6. Soziale Sicherheit		
Teuerungsprämie und Heizkostenzulage	13 000,00 €	
Essen auf Rädern	29 000,00 €	
Subvention für die AMIPERAS	2 500,00 €	
Finanzielle Beteiligung am regionalen Sozialamt	15 000,00 €	
		59 500,00 €
7. Wasserversorgung, Kanalisation, Müllabfuhr, usw.		
Kosten der Wasserpumpstationen - Unterhalt und Löhne	33 032,00 €	
Unterhalt der Wasserleitungen - Unterhalt und Löhne	34 032,00 €	
Stromverbrauch der Infrastrukturen zur Wasserversorgung	18 500,00 €	
Unterhalt der Kanalisation (Material - Löhne)	20 510,00 €	
Beteiligung am Abwassersyndikat SIDEST für den Unterhalt der Kläranlagen	53 869,00 €	
Beteiligung am Abwassersyndikat SIDERO für den Anschluss von Graulinster an die geplante Kläranlage in Beidweiler	1 072,82 €	
Müllabfuhr, Papier-, Glas- und Plastiksammlungen, Grünschnittcontainer	95 000,00 €	
Beteiligung an den Betriebskosten des Recyclingcenters Junglinster	36 000,00 €	
Unterhalt der Friedhöfe - Unterhalt und Löhne, SICEC	11 436,00 €	
Rückführung an den Staat einer Trinkwassergebühr (0,10€ / m3)	9 500,00 €	
Rückführung an den Staat einer Abwassergebühr (0,15€ / m3)	12 085,00 €	
		325 036,82 €
8. Sport		
Subventionen an Sportvereine	3 600,00 €	
Organisation des GP Ost-Fenster	2 500,00 €	
		6 100,00 €
9. Urbanismus		
Zuschüsse seitens der Gemeinde für die Renovierung von Fassaden	5 000,00 €	
Zinssubventionen an das Gemeindepersonal	1 000,00 €	
Unterhalt der öffentlichen Anlagen	33 905,00 €	
		39 905,00 €
10. Unterhalt der Feld -und Vizinalwege und öffentliche Beleuchtung		
Feldwege - Unterhalt und Löhne	94 684,00 €	
Vizinalwege, öffentliche Beleuchtung und Strassenbeschilderung	179 189,00 €	
		273 873,00 €
11. Handel und Industrie		
Beteiligung am Syndikat SIAEE zur Errichtung einer regionalen Industriezone in Echternach		1 782,00 €
12. Unterhalt der Wälder		
Gehälter des Försters und der Waldarbeiter	78 400,00 €	
Verschiedene Anschaffungen und Aufträge	49 200,00 €	
		127 600,00 €
13. Tourismus		
Subventionen an das Syndicat d'Initiative, Office National de Tourisme	2 000,00 €	
Entente des syndicats d'initiative		
Unterhalt der Gebäude und der Radpiste	3 000,00 €	
		5 000,00 €

14. Gemeindeschuld		
Zinsen auf Kontokorrenten		500,00 €
Rückzahlungen auf Anleihen (Zinsen)		5 000,00 €
Rückzahlungen auf Anleihen (Schuldentilgung)		91 000,00 €
		96 500,00 €
15. Verschiedene Ausgaben		
Beiträge an Pensionskassen		40 000,00 €
Beitrag zum "Fonds pour dépenses communales"		21 600,00 €
Verschiedene Subventionen an Vereine und Organisationen		12 000,00 €
Unterstützung des Planning Familial, REEF, Late Night Bus usw.)		3 700,00 €
Unfallversicherungen		1 500,00 €
Haftpflicht- und Rechtsschutzversicherungen		5 500,00 €
Mehrwertsteuerzahlungen an den Staat		5 000,00 €
Kauf von Fischereischein		300,00 €
		89 600,00 €
	Total der gewöhnlichen Ausgaben:	2 687 831,86 €

IV. Aussergewöhnliche Ausgaben

1	Studie über die Wasserversorgung und die Trinkwasserqualität in der Gemeinde	20 000,00 €
2	Revison des Bebauungsplanes	20 000,00 €
3	Neufassung des Verkehrsreglements und Einführung vom 30er Zonen	5 000,00 €
4	Katastermessungen von einem privaten Geometerbüro	5 000,00 €
5	Erstellung von Energiekonzepten für Gemeindegebäude	75 000,00 €
6	Finanzielle Unterstützung an Haushalte für die Realisierung von Energiesparmassnahmen	15 000,00 €
7	Ankauf von Gebäuden und Grundstücken	150 000,00 €
8	Einrichtung einer Küche im Gemeindesaal Bech	40 000,00 €
9	Reparaturarbeiten an Gemeindegebäuden	25 000,00 €
10	Einrichten von behindertengerechten Eingängen in Gemeindegebäuden	50 000,00 €
11	Erneuerung der Heizung im Pfarrhaus Bech	12 000,00 €
12	Ersetzen der Pforte im Feuerwehrgebäude in Rippig	10 000,00 €
13	Anschaffung von Feuerwehrmaterial-Beteiligung an verschiedenen regionalen Investitionen	36 000,00 €
14	Beteiligung im interkommunalen Syndikat SYNECOSPORT - Projekt zum Bau einer Vorschule in Berburg, Schaffung einer Schulbibliothek, Schulhof für das neue Schulgebäude, Beteiligung am Schwimmbad in Biwer	25 000,00 €
15	Schaffung eines regionalen Hilfsdienstes für ältere Mitbürger	10 000,00 €
16	Bauprämien	1 800,00 €
17	Bongertenprojet in Zusammenarbeit mit der Fondatioun Hëllef fir d'Natur	10 000,00 €
18	Einrichten und Erneuern von Spielplätzen	50 000,00 €
19	Instandsetzung eines öffentlichen Platzes in Hemstal	150 000,00 €
20	Anschaffung eines neuen Gefährts für den technischen Dienst und den Schultransport	60 000,00 €
21	Prämien für die Pflanzung von Hochstambäumen innerhalb des Perimeters	500,00 €
22	Anschlüsse der Wohnhäuser in der rue Marscherwald in Graulinster an den neu verlegten Kanal	15 000,00 €
23	Entschädigungen an Landwirte für Ernteausfälle	250,00 €
24	Beteiligung am interkommunalen Abwassersyndikat SIDERO (Graulinster)	6,47 €
25	Amortissieren der Kläranlagen beim Abwassersyndikat SIDEST	212 923,00 €
26	Beteiligung an den Infrastrukturkosten des SIGRE	265,00 €
27	Ausweisung von Quellenschutzzonen	45 952,50 €
28	Projekt für den Bau eines neuen Wasserbehälters	25 000,00 €
29	Verbesserung der technischen Installation in der pumpstation "Bourlach"	15 000,00 €
30	Einrichten eines Informatiksystems zur Überwachung der Trinkwasseranlagen in der Gemeinde Bech	28 000,00 €
31	Rücklagen der staatlichen Subvention im Rahmen des Pacte logement	170 000,00 €
32	Beteiligung am Flusspartenariat der "Syr"	3 000,00 €
33	Projekt zum Umbau des Kulturzentrums Hanner Bra	25 000,00 €
34	Restaurierung der Malereien in der Kirche in Hemstal	75 000,00 €
35	Instandsetzung von Feldwegen	163 600,00 €
36	Instandsetzung eines Waldweges	2 000,00 €
37	Instandsetzung der Minibikepiste und sonstiges	2 000,00 €
38	Studie zur Renovierung und Umbau des Chalet Becher Gare	20 000,00 €
39	Beteiligung an der Schaffung eines "Office régional de tourisme"	7 500,00 €
40	Beteiligung am LEADER Programm Mullerthal	7 500,00 €
41	Instandsetzung der Kreuzung in Kobenbour und des Weges nach Colbette	350 000,00 €
42	Instandsetzung des "Heeschbreggerwee" sowie die Erneuerung der Wasserleitung und der Kanalisation	175 000,00 €
43	Instandsetzung und Reparatur von Vizinalwegen	30 000,00 €
44	Umbau und Anschaffung von Geschwindigkeitsanzeigern	14 000,00 €
Total der aussergewöhnlichen Ausgaben:		2 157 296,97 €